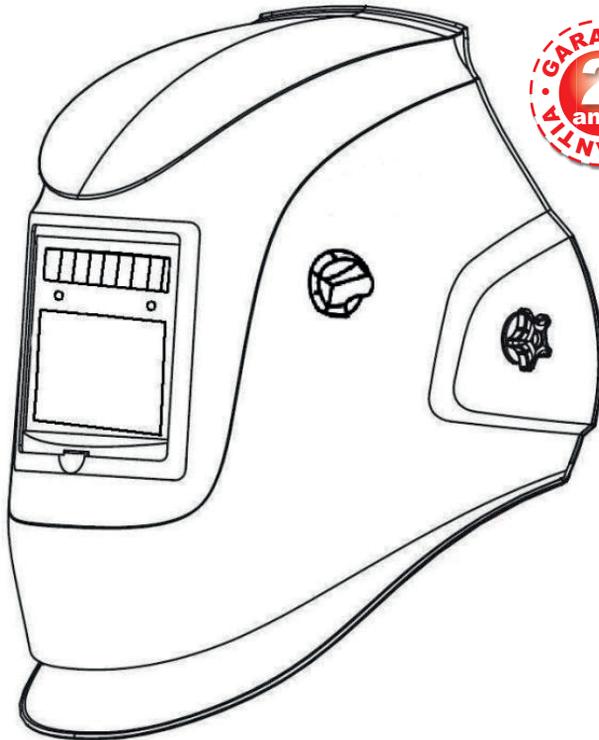


SUMIG III

MANUAL DE INSTRUÇÕES



MÁSCARA DE SOLDA COM ESCURECIMENTO AUTOMÁTICO SUMIG - PHANTOM

ATENÇÃO

Importante: Leia o manual atentamente antes de utilizar o equipamento. Em caso de inexperiência ou se não conhecer os métodos e o funcionamento seguro, contate um técnico. Não tente instalar, utilizar, nem efetuar a manutenção do equipamento, sem adquirir a experiência necessária, ler e entender as instruções do manual. Em caso de dúvidas a respeito da instalação e utilização, contate a Sumig.

Instruções de Segurança



AVISO: Para sua própria segurança, favor ler atentamente estas instruções antes de usar a máscara de solda com escurecimento automático!

A Máscara de Solda com Escurecimento Automático é projetada para proteger os olhos e rosto de faíscas, respingos e radiação nociva em condições normais de soldagem. O filtro de Escurecimento Automático muda de estado claro para estado escuro quando o arco é iniciado, e retorna ao estado claro quando cessa a soldagem.

A Máscara de Solda com Escurecimento Automático vem pronta para uso. A única coisa que você precisa fazer antes da soldagem é ajustar a posição da cinta de cabeça e selecionar o número de escurecimento correto para sua aplicação.

ANTES DE SOLDAR

Verifique as lentes de proteção frontais para se certificar de que elas estão limpas e sem sujeiras cobrindo os dois sensores na parte frontal do cartucho de filtro.

Verifique todas as partes operacionais antes de usar, se há sinais de desgaste ou danos. Qualquer risco, trinca ou peças danificadas devem ser substituídos imediatamente antes de usar a fim de evitar ferimentos graves.

Verifique se há um leve aperto à cabeça antes de cada utilização.

Selecione um número de Escurecimento pelo botão de ajuste de Escurecimento (Veja a Tabela de Nível de Escurecimento No.1). Certifique-se que o número do Filtro é a configuração correta para sua aplicação. Ajuste a cinta de cabeça de modo que a máscara fique o mais rente possível à sua cabeça e perto de seu rosto. O ângulo de capacete é ajustado sobre as fivelas, presas a partir de diferentes impactos.

1. SELEÇÃO DO NÚMERO DE ESCURECIMENTO

O número de escurecimento pode ser ajustado manualmente entre DIN9-DIN13. Além disso, se você precisa esmerilhar, utilize a função extra (GRIND) para “ESMERILHAMENTO”. Verifique a tabela de escala de cores para determinar o número de escurecimento adequado para a sua aplicação. Selecione um número de Escurecimento pelo botão de ajuste de Escurecimento (Veja a Tabela de Nível de Escurecimento No.1). A tonalidade vai escurecendo de 9 a 13 gradualmente, girando o botão (4).

2. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O escudo foi projetado e equipado com ajustes especiais (para cima e para baixo) sobre mecanismo da cinta de cabeça (carneira). O design do capacete de soldagem reduz muito a fadiga da cabeça do soldador (e pescoço) o que faz o soldador se sentir mais confortável durante o trabalho.

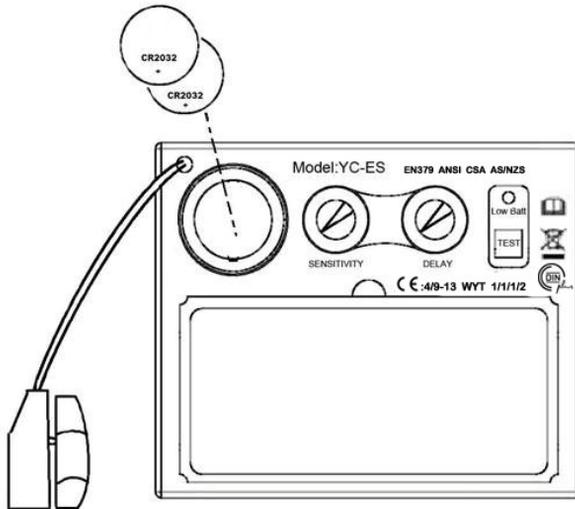
No momento de iniciar a soldagem, a máscara muda automaticamente a tela do filtro de claro para escuro em apenas 1 / 10.000 seg.

O tempo de atraso do escuro para o claro é ajustável de 0,1 s e 0,9 s ajustável pelo botão de atraso (delay).

Antes de soldar, o usuário pode pressionar o botão “TEST” para escurecer o filtro a fim de confirmar o trabalho do filtro corretamente.

A máscara utiliza células solares de alto desempenho como fonte de alimentação e 2 baterias de lítio 3V embutidas como energia de segurança. E a vida útil da bateria é elevada a um

novo limite. A energia será automaticamente desligada dentro de 10-15 minutos após a interrupção do trabalho. Em condições normais de soldagem, os usuários podem esperar uma vida de bateria de mais de 3000 horas de trabalho. E para aumentar sua vida útil, no final da jornada de trabalho colocar o botão (4) na posição Grind. Uma vez que o alerta de “Bateria Baixa” piscar, a duração da bateria estará no fim e precisará ser trocada por uma nova. Abra o compartimento da bateria, colocando a bandeja da bateria para fora. Substitua as baterias velhas pelas novas. O lado positivo (+) da bateria deve estar para cima. Insira a bandeja da bateria de volta para o cartucho.



O produto está em plena conformidade com as normas de segurança DIN, ISO, EN e padrões ANSI Z87.1-2010.

A alta performance dos filtros de escurecimento automático UV / IR fornecem proteção completa para os olhos e face contra radiação UV / IR que atinge o usuário durante todo o processo de soldagem, mesmo no estado de luz. O nível de proteção UV / IR vai até o nível de Escurecimento 16 (DIN) em todos os momentos, fazendo o soldador se sentir confortável durante o trabalho de soldagem.



AVISO: Esta máscara de soldagem com escurecimento automático não é adequada para soldagem a laser e solda oxiacetileno.

- Nunca coloque a máscara e o filtro de escurecimento automático sobre uma superfície quente.
- Nunca abra ou adultere o filtro de escurecimento automático.
- Esta máscara de soldagem com escurecimento automático não irá proteger contra riscos de impacto graves, incluindo discos de esmerilhamento.
- Esta máscara não irá proteger contra dispositivos explosivos ou líquidos corrosivos.
- Não faça quaisquer modificações no filtro ou na máscara, a menos que esteja especificado neste manual.
- Modificações não autorizadas e substituições de peças anulam a garantia e expõem o operador ao risco de lesões pessoais.
- Caso o escudo não escurecer após atingir o arco, pare de soldar imediatamente e entre em contato com o seu supervisor ou o seu revendedor.

- Não mergulhe o filtro na água.
- Não use quaisquer solventes na tela do filtro ou nos componentes da máscara.
- Use somente à temperatura: -5° C ~ + 55° C
- Temperatura de armazenamento: -20° C ~ + 70° C
- Mantenha o filtro longe de líquidos e sujeira.
- Limpe as superfícies do filtro regularmente, não use soluções de limpeza fortes. Sempre mantenha os sensores e as células solares limpas usando um pano limpo, livre de fiapos de tecido.
- Substitua regularmente a lente riscada ou danificada de qualquer outro modo.

Lesões corporais graves podem ocorrer se o usuário não seguir os avisos acima mencionados, e /ou falhar para seguir as instruções de operação.

3. PROBLEMAS COMUNS E SOLUÇÕES

- Escurecimento irregular

A cinta de cabeça foi fixada irregularmente e há uma distância desigual dos olhos para a lente de filtro. (Recoloque a cinta de cabeça para reduzir a diferença de filtro).

- O Filtro de Escurecimento Automático não escurece ou vacila

Gire o botão de sensibilidade para a posição “low”

A viseira estiver suja ou danificada (mudança de lente)

Os sensores estão sujos (limpar a superfície dos sensores)

Corrente de soldagem é muito baixo.

Botão de regulação está na posição GRIND.

- Resposta lenta

Temperatura de operação está muito baixa (não utilize a temperatura abaixo de -5°C)

Quando a capacidade da bateria na tela do filtro não é suficiente, por favor, pare de usar e trocar por um novo cartucho de filtro.

- Visão ruim

A lente frontal / de dentro e / ou filtro estão sujos (mudar de lentes)

A luz ambiente é insuficiente.

O número de escurecimento está definido incorretamente (redefinir o número de escurecimento).

O filme protetor da lente frontal não foi retirado.

- Deslizamento da máscara de solda

A cinta de cabeça não está devidamente ajustada (ajuste a cinta de cabeça)(carneira).

Aviso! O operador deve parar a máscara de soldagem com escurecimento automático imediatamente se os problemas acima mencionados não puderem ser corrigidos. Entre em contato com o revendedor.

Manutenção das lentes e da máscara

Substituir as lentes da viseira se elas estiverem danificadas (trincadas, arranhadas, sujas ou danificadas em geral).

Passo 1: Retire a lente da viseira frontal antiga.

Passo 2: Coloque a nova lente na posição correta.

4. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tamanho do cartucho: 110 × 90 × 9 milímetros

Estado claro: Tom DIN 4

Estado escuro: DIN9-DIN 13

Tempo de comutação: 1 / 10,000s

UV / IR proteção: até DIN 16

Temperatura de operação: -5°C ~ + 55°C

Temperatura de armazenamento: -20°C ~ + 70°C

Função extra: Esmerilhar (Grind)

Material da máscara: plástico resistente de alto impacto / Poliamida Nylon.

Corrente mínima para acionamento do escurecimento: 5 A

Peso total: 530g

5. TABELA DE NÍVEL DE ESCURECIMENTO (No.1)

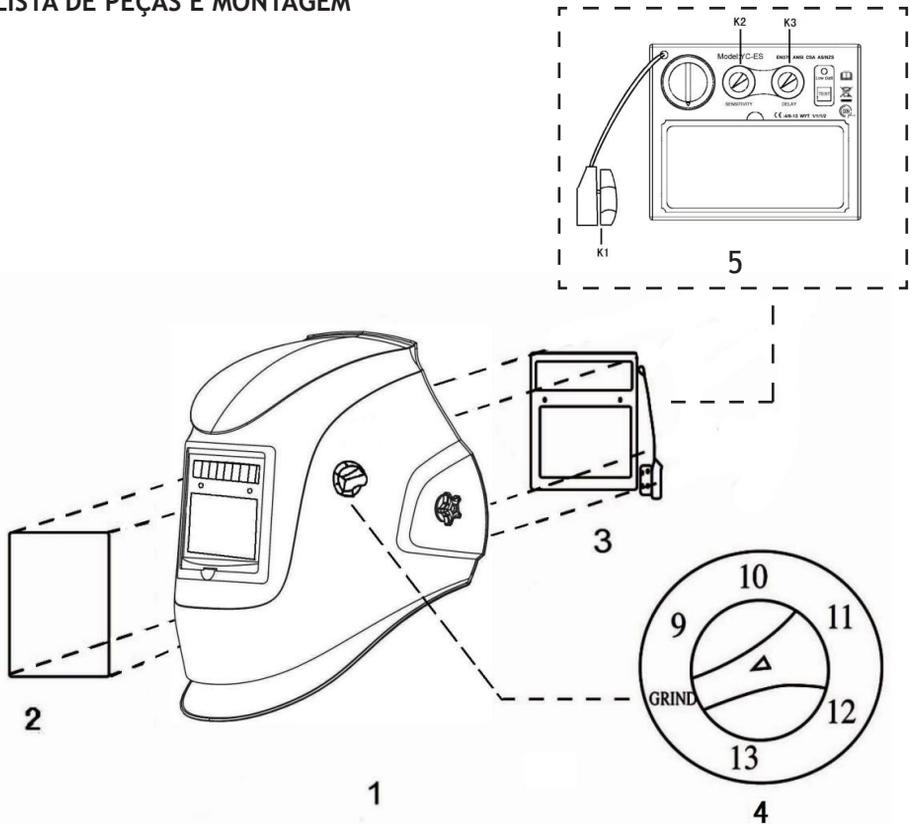
Processo de Soldagem	Arc Current (Amperes)													
	0,5	2,5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450		
	1	5	15	30	60	100	150	200	250	300	400	500		
SMAW					9	10		11		12		13		14
MIG (heavy)							10	11		12		13		14
MIG (light)							10	11	12	13	14	15		
TIG, GTAW			9	10	11	12		13		14				
MAG/CO2						10	11	12	13	14	15			
SAW							10	11	12	13	14	15		
PAC							11	12	13					
PAW		8	9	10	11	12	13	14	15					

Note:

- SMAW - Shielded Metal Arc Welding
- MIG(heavy) - MIG on heavy metals
- MIG(light) - MIG on light alloys
- TIG, GTAW - Gas Tungsten Arc Welding (GTAW)(TIG)
- MAG/CO2 - Metal Active Gas Welding (CO2)
- SAW - Shielded Semi - Automatic Arc Welding
- PAC - Plasma Arc Cutting
- PAW - Plasma Arc Welding

	4	/	9	-13	WYT	1	/	2	/	1	/	3	/379
Escala de Luz Nº													
Escala do Estado Escuro mais Claro Nº													
Escala do Estado Escuro Nº (se Aplicável)													
Identificação do Fabricante													
Classe Óptica													
Difusão da Classe Luz													
Variações de Transmittância Luminosa													
Dependência do Ângulo da Classe de Transmittância Luminosa Opcional													
Número deste Padrão													

6. LISTA DE PEÇAS E MONTAGEM



1. Máscara (ESCUDO)
2. Lente de proteção
3. Cartucho do filtro de auto escurecimento (Cassete)
4. Botão de regulagem de DIN 9 a 13 ou GRIND para esmerilhamento
5. Cartucho do filtro de auto escurecimento (traseiro)
 - K1 Botão de ajuste de escurecimento ou GRIND
 - K2 Sensibilidade
 - K3 Delay (atraso)

7. COMO MONTAR A CARNEIRA

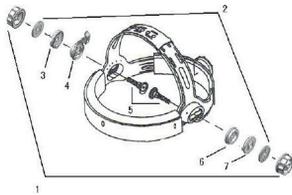
A. Prepare as peças como a imagem a seguir

- Máscara (ESCUDO), carneira e peças.



B. Instale as peças do lado direito do máscara;

1. Peças do lado direito.



1. NUT
2. SPRING

2. Coloque o parafuso no meio da ranhura cruzada.



3. Coloque a fivela no segundo pino (mais perto da banda de suor).



4. Coloque a peça de posicionamento na fivela.



5. Coloque a parte levantada da peça de posicionamento no furo da carneira.



6. Por fim, instale a mola e a porca.



C. Instale as peças do lado esquerdo do máscara;

1. Peças do lado esquerdo.



2. Coloque o parafuso no meio da ranhura cruzada.



3. Encaixe a peça de ajuste no parafuso.



4. Encaixe a peça de posicionamento.



5. Coloque a parte levantada da peça de posicionamento no furo da carneira.



6. Por fim, instale a mola e a porca.



D. Movimento a carneira para cima e para baixo para verificar se posições e instalação estão corretas.



TERMO DE GARANTIA

A Sumig Soluções para Solda e Corte Ltda através do presente termo de garantia, garante, assegura, determina e estabelece o que segue:

- Garante que os equipamentos Sumig são fabricados sob rigoroso controle de qualidade e normas produtivas.
- Assegura o perfeito funcionamento e todas as características dos mesmos, quando instalados, operados e mantidos conforme orientações contidas no Manual de Instrução do respectivo produto.
- Garante a substituição ou reparo de qualquer parte ou componente de equipamento Sumig, desde que em condições normais de uso, que apresente falha devido a defeito de material ou de fabricação e se encontre durante o período da garantia designado para cada modelo de equipamento.
- Estabelece que a obrigação do presente termo está limitada, somente, ao reparo ou substituição de qualquer parte ou componente do equipamento quando o defeito for devidamente comprovado pela Sumig ou Serviço Autorizado.
- Determina que peças como, roldanas, botões de regulagem, cabos eletrônicos e de comando, porta-eletrodo, garras negativas, tochas e seus componentes, sujeitas a desgaste ou deterioração causada pelo uso normal do equipamento ou qualquer outro dano causado pela inexistência de manutenção preventiva, não são cobertos pelo presente Termo de Garantia.
- Declara que a garantia não cobre qualquer equipamento Sumig que tenha sido alterado, indevidamente operacionalizado no seu processo, sofrido acidente ou dano causado por meio de transporte ou condições atmosféricas, instalação ou manutenção impróprias, uso de partes ou peças não originais intervenção técnica de qualquer espécie realizada por pessoa não habilitada ou não autorizada pela Sumig ou aplicação diferente a que o equipamento foi projetado.
- Estabelece que em casos de ser necessário Serviço Técnico Sumig para equipamentos considerados em garantia, a ser realizado nas instalações da Sumig ou serviço autorizado, a embalagem e despesas transporte (frete) correrão por conta e risco do consumidor.
- O período de garantia do cassete é de dois (dois) anos, a contar da data de Emissão da Nota Fiscal da Venda, emitida pela Sumig.



Sumig Soluções para Solda e Corte Ltda.
Rua Ângelo Corsetti, 1281 Bairro Pioneiro - Cep: 95041-000
Caxias do Sul - RS - Fone: (54) 3220-3900
www.sumig.com